instructivo

refrigerador side by side

mabe

lea este instructivo antes de instalar su refrigerador side by side

Modelos 23' y 25'

NOM · ANCE MR

No de parte 200D4036P022
rev 43

Seguridad

Precauciones de seguridad 4
Deshacerse debidamente de su refrigerador 4
Uso de cables de extensión 4
Cómo conectar la electricidad 5

Operación

Los controles del refrigerador 5
Acerca de Turbo 6
El filtro de agua 7
Los entrepaños y recipientes del refrigerador 7
Sobre las gavetas preservadoras y contenedores 8
Gavetas y cajones 8
El dispositivo automático para hacer hielos 10
El dispensador de agua y de hielo 11
Cuidado y limpieza del refrigerador 12
Reemplazo de bombillas 13

Instalación

Antes de iniciar 14
Preparación 14
Herramientas que usted necesitará 14
Cómo mover el refrigerador 15
Cómo conectar el refrigerador a la línea de agua de la casa 16
Cómo instalar el refrigerador 17
Cómo instalar la tubería del agua 17

Solucionar problemas

Sonidos normales de la operación 18
Antes de solicitar un servicio 19

Servicio al consumidor

Notas 21
Centros de servicio 22
Póliza de garantía 23

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA PRIMERO TODAS LAS INSTRUCCIONES

¡ADVERTENCIA!

Use este aparato sólo para los fines que se describen en este Manual del propietario.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Cuando use electrodomésticos, siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Antes de usarse, este refrigerador deberá estar instalado y ubicado de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- No permita que los niños se suban, se paren o se cuelguen de las charolas del refrigerador. Podría dañarse el refrigerador y causarles serias lesiones.
- No toque las superficies frías del congelador cuando tenga las manos húmedas o mojadas. La piel se podría adherir a las superficies extremadamente frías.
- No guarde ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.
- Mantenga los dedos fuera de las áreas donde se puede pinchar los dedos; los espacios entre las puertas y entre las puertas y los gabinetes son necesariamente estrechos. Cierre las puertas
- con cuidado en la presencia de los niños.
- Este electrodoméstico no ha sido creado para uso de personas (incluyendo niños) con alguna deficiencia física, sensorial, mental o que carezca de experiencia o conocimiento, referentes al uso de un electrodoméstico a menos de que sea supervisada o instruida por una persona responsable de su seguridad.
- Si su refrigerador tiene un dispositivo automático para hacer hielo, evite el contacto con las partes móviles del mecanismo de expulsión, o con el elemento calefactor localizado en la parte inferior del dispositivo para hacer hielo. No ponga los dedos ni las manos en el mecanismo automático para hacer hielo mientras el refrigerador esté conectado.
- Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo o efectuar reparaciones.

NOTA: Recomendamos enfáticamente encargar cualquier servicio a un personal calificado.

Modelos que no tienen pantalla de LCD: El colocar el control en posición 0 (apagado) no quita la corriente del circuito de la luz.

Modelos con pantalla de LCD: Apagar el sistema de enfriamiento no corta la electricidad al circuito de la luz.

- No vuelva a congelar los alimentos congelados una vez que se hayan descongelado.
- Siempre limpie la bandeja CustomCool™ después de descongelar alimentos.

¡PELIGRO! RIESGO DE QUE UN NIÑO PUEDA QUEDAR ATRAPADO

DESHACIÉNDOSE DEBIDAMENTE DE SU REFRIGERADOR

El atrapamiento y la sofocación de los niños no son un problema del pasado. Los refrigeradores abandonados son un peligro… aunque sea sólo por "pocos días." Si se deshace de su viejo refrigerador, por favor siga las instrucciones abajo para ayudarnos a prevenir algún accidente.

Antes de deshacerse de su viejo refrigerador o congelador:

Quite las puertas.

Deje los entrepaños en su sitio para que los niños no se suban.

Deshacerse del CFC

Su antiguo refrigerador puede tener un sistema de refrigeración que usó CFC (clorofluorocarbonos). Se cree que los CFC son nocivos para el ozono estratosférico.

Si se deshace del antiguo refrigerador, asegúrese de que se deshaga del refrigerante con CFC correctamente por un técnico calificado. Si se libera a propósito el refrigerante con CFC puede estar sujeto a las multas y al encarcelamiento bajo las estipulaciones de la legislación ambiental.

USO DE CABLES DE EXTENSIÓN

Debido a los accidentes potenciales que pudieran ocurrir bajo determinadas condiciones, se recomienda estrictamente no usar cables de extensión.

Sin embargo, si decidiera usarlos, es absolutamente necesario que sea del tipo UL trifilar para aparatos y cuente con una clavija con conexión a tierra y que el cable eléctrico sea de 10 amperios (mínimo) y 120 voltios.

NOTA IMPORTANTE: No aplica para los modelos GCP23, PCP23, GSP23, GLP23, PSP25, GSP25, GLP25 y PSP29.

Si el cable de abastecimiento está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agencia de servicio o personas similares que estén calificadas para prevenir un riesgo.

INFORMACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.
LEA PRIMERO TODA LAS INSTRUCCIONES.

¡ADVERTENCIA!

COMO CONECTAR LA ELECTRICIDAD

Bajo ninguna circunstancia debe cortar o quitar la tercera punta (tierra) de la clavija.
Para su seguridad personal, este aparato deberá conectarse debidamente a tierra.

El cable eléctrico de este aparato está equipado con una clavija que enchufa en un contacto estándar de pared con conexión a tierra para reducir al mínimo la posibilidad de daños por un choque eléctrico con este aparato.
Haga que un electricista calificado verifique el enchufe de la pared y el circuito para asegurarse que la salida esté conectada debidamente a tierra.
Donde se disponga sólo de un contacto de pared sin conexión a tierra, es su responsabilidad personal y su obligación reemplazarlo por un contacto adecuado para tres puntas con conexión a tierra.
El refrigerador deberá conectarse siempre en su propio contacto eléctrico individual que tenga un voltaje que vaya de acuerdo con la tabla de clasificación.
Esto garantiza la mejor ejecución y evita la sobrecarga del circuito eléctrico de la casa y los daños a causa del sobrecalentamiento de los cables.
Nunca desconecte el refrigerador jalando el cable.
Tome siempre firmemente la clavija y sáquela del contacto sin doblarla.
Repare o reemplace inmediatamente todos los cables eléctricos de servicio que se hayan desgastado o dañado en alguna otra forma. No utilice cables que muestren roturas o daños por abrasión a lo largo de éste ni en la clavija o en alguno de sus extremos.
Al alejar su refrigerador de la pared, cuide que no pase sobre el cable o lo dañe.

Sí el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante o por su agencia de servicio o por personal calificado para evitar riesgo.

USO DE LOS ADAPTADORES (No se permite usar enchufes adaptadores en Canadá)

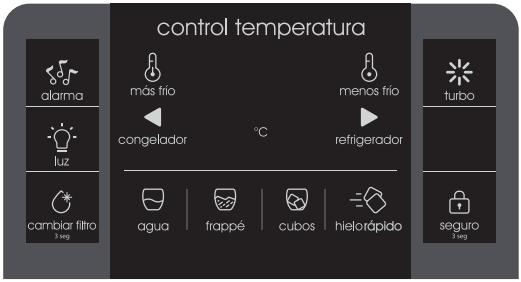
Debido a los accidentes potenciales relacionados con la seguridad bajo determinadas circunstancias, recomendamos estrictamente no utilizar un adaptador para clavija.

Sin embargo, si se decidiera usar un adaptador donde los códigos locales lo permitan, es necesario hacer una conexión temporal a un contacto de pared para dos puntas debidamente conectado a tierra utilizando un adaptador UL, mismo que puede adquirirse en comercios locales especializados.
La punta más larga del adaptador se debe alinear con la entrada larga del contacto para tener la polaridad adecuada en la conexión de la clavija.
Al desconectar el cable del adaptador, deténgalo siempre con una mano tirando a la vez el cable eléctrico con la otra mano. De no hacerlo puede causar que el adaptador se rompiera después de mucho uso.
Si se rompiera la terminal a tierra del adaptador, NO USE el aparato hasta que se haya restablecido la conexión a tierra de manera adecuada.
La conexión de la terminal de tierra del adaptador a la salida del contacto de pared no conecta el aparato a tierra, a no ser que el tornillo de la tapa sea de metal y no esté aislado y que el contacto de la pared esté conectado a tierra a través del cableado de la casa. Un electricista calificado deberá revisar el circuito para asegurarse de que el contacto esté debidamente conectado a tierra.

FAVOR DE LEER Y SEGUIR CUIDADOSAMENTE LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Los controles del refrigerador.



NOTA: El refrigerador se envía con una película de protección que cubre los controles de la temperatura. Si esta película no se retiró durante la instalación, hágalo ahora.

Los controles de temperatura vienen preconfigurados de fábrica a 37°F (3°C) tanto para el compartimento del refrigerador y a 0°F (–18°C) para el compartimento del congelador.

Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice en los niveles preconfigurados.

Puede ajustar la temperatura del refrigerador entre 34°F y 44°F (entre 1°C y 7°C) y la temperatura del congelador entre –6°F y +6°F (entre –21°C y –14°C).

Modificar la temperatura del refrigerador y del congelador

Para cambiar la temperatura, presione y suelte la almohadilla MENOS FRÍO o MÁS FRÍO. Se encenderá la luz SET y la pantalla mostrará la temperatura elegida. A fin de modificar la temperatura, toque la almohadilla MENOS FRÍO o MÁS FRÍO hasta que aparezca la temperatura deseada.

Una vez que haya elegido la temperatura, el indicador regresará a la temperatura real del refrigerador y del congelador después de cinco segundos. Es posible que se requiera hacer varios ajustes. Cada vez que ajusta los controles, debe dejar pasar 24 horas para que el refrigerador alcance la temperatura que eligió.

Los controles de la temperatura pueden exhibir tanto la temperatura establecida **(SET)** como la temperatura real en el refrigerador y en el congelador. La temperatura real puede variar ligeramente de la temperatura fijada según su uso y el ambiente de operación.

Cómo apagar el sistema de enfriamiento:

Al poner cualquiera o ambos controles en OFF se detiene el enfriamiento tanto en el compartimiento del congelador como en el del refrigerador, pero no corta el suministro de energía eléctrica al refrigerador.

Toque la almohadilla MENOS FRÍO del refrigerador o del congelador hasta que la pantalla muestre OFF. Para volver a encender la unidad, presione la almohadilla MÁS FRÍO del refrigerador o del congelador.

Se encenderá la luz SET del lado que haya seleccionado. Debe presionar la almohadilla MÁS FRÍO una vez más (del lado en que se haya encendido la luz SET) para acceder a los puntos predeterminados de 0°F (–18°C) en el caso del congelador y de 37°F (3°C) en el caso del refrigerador.

Cuando se vuelve a encender la unidad, tardará 24 horas en estabilizarse.

Acerca de Turbo ™ (en algunos modelos)

Como Funciona

Turbo enfría rápidamente el compartimiento del refrigerador para enfriar los alimentos más rápidamente. Use el Turbo cuando agregue grandes cantidades de alimentos al compartimiento del refrigerador, guardando alimentos después de que han estado expuestos a temperatura ambiental o cuando disponga a guardar platos sobrantes.

También puede ser usado si el refrigerador ha estado sin suministro eléctrico por un periodo extenso.

Una vez activado, el compresor se encenderá inmediatamente y los ventiladores harán el ciclo de encendido y apagado a altas velocidades, según sea necesario por ocho horas. El compresor continuará funcionando hasta que el compartimiento del refrigerador se refrigere a aproximadamente 34° F (1° C) luego hará el ciclo de encendido y apagado para mantener este ajuste. Después de 8 horas , o si el Turbo es presionado otra vez, el compartimiento del refrigerador regresará al ajuste original.

Como Usar

En el caso de los modelos con pantalla de LCD:

Vaya a Home, luego Options, luego Refrigerator Options y Turbo Active presionando ON.

Desactive presionando OFF.

En el caso de los modelos que no tienen pantalla de LCD:

Presione Turbo. La temperatura del refrigerador mostrará TC.

Después de que Turbo sea completado, el compartimiento del refrigerador regresará al ajuste original.

NOTAS:

La Temperatura del refrigerador no puede cambiarse durante Turbo.

La Temperatura del congelador no es afectada durante Turbo.

Cuando abra la puerta del refrigerador durante Turbo, los ventiladores continuarán funcionando si han hecho el ciclo de encendido.

El filtro de agua. (en algunos modelos)

Con adaptador Sin adaptador
(El aspecto puede variar)

Cartucho del filtro de agua
El cartucho del filtro de agua está ubicado en la esquina superior derecha trasera del compartimento del refrigerador.

Cuándo reemplazar el filtro en los modelos con luz indicadora de recambio
En el dispensador hay una luz de indicación de recambio del cartucho del filtro de agua. Ésta luz se volverá anaranjada para advertirle que necesita reemplazar el filtro pronto.
El cartucho del filtro debería reemplazarse cuando la luz indicadora de recambio se vuelva roja o si la salida de agua al dispensador o al dispositivo para hacer hielo disminuyera.

Cuándo reemplazar el filtro en los modelos sin luz indicadora de recambio
El cartucho del filtro se debe reemplazar cada **seis meses**, o antes, si disminuye el flujo de agua al dispensador o al dispositivo para hacer hielo.

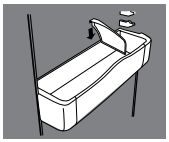
Cómo retirar el cartucho del filtro
Si está cambiando el cartucho, remueva primero el viejo girándolo lentamente hacia la izquierda. **No** jale el cartucho directamente hacia abajo. Un poco de agua puede gotear.

Instalar el cartucho del filtro
1. El cartucho del filtro nuevo viene con un adaptador en la parte superior.
Si va a reemplazar un cartucho SmartWater, debe retirar el adaptador antes de instalar el cartucho. Para retirar el adaptador, gírelo hacia la izquierda aproximadamente 1/4 de giro.
Si va a reemplazar un cartucho Water by Culligan, deje el adaptador colocado. Este adaptador permanecerá en el refrigerador cuando reemplace cartuchos en el futuro.
2. En los modelos sin luz indicadora de recambio, pegue la etiqueta con el mes y el año al nuevo cartucho para que se recuerde de cambiar el filtro en seis meses.
3. Llene el cartucho de reemplazo con agua de la llave para permitir que ocurra un mejor flujo a partir del dispensador inmediatamente después de la instalación.
4. Alinee la flecha del cartucho y del soporte del cartucho.
Coloque la parte superior del nuevo cartucho hacia arriba dentro del soporte.
No empuje el cartucho hacia arriba a dentro del soporte.
5. Gire el cartucho lentamente hacia la derecha hasta que el cartucho se pare. NO APRETAR MUY FUERTE. Mientras está girándolo, el se alzará por sí mismo en su posición.
El cartucho rotará aproximadamente ½ de vuelta.
6. Deje correr el agua desde el dispensador por 3 minutos (aprox. 1 ½ galones) para aclarar el sistema y para prevenir salpicaduras.
7. Presione la tecla CAMBIAR FILTRO en el dispensador y manténgala presionada durante tres segundos (en algunos modelos).

NOTA:
Un cartucho de filtro de agua recién instalado puede **causar que el agua chorree** del dispensador.

Los entrepaños y recipientes del refrigerador.

No todos los modelos tienen todas las características.



Recipientes de puerta del refrigerador y recipientes inclinables de puerta de congelador

Recipientes grandes
Los recipientes de la puerta del refrigerador y los recipientes inclinables de puerta de congelador más grandes son ajustables.

Para extraerlos:
Levante la parte frontal del recipiente hacia arriba, luego levántelo y sáquelo.

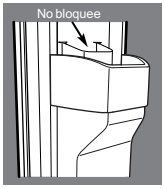
Para reemplazarlos o reubicarlos:
Ajuste la parte trasera del recipiente en los soportes moldeados en la puerta. Luego presione hacia abajo en la parte frontal del recipiente.
El recipiente se ajustará en su sitio.

Recipientes pequeños

Para extraerlos:
Levante la parte frontal del recipiente hacia arriba, luego sáquelo.

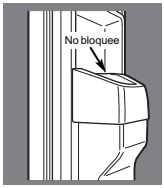
Para reemplazarlos:
Sitúe el recipiente por encima de los soportes moldeados rectangulares en la puerta. Luego deslice el recipiente hacia abajo hacia el soporte para que se ajuste en su lugar.
La tapa deslizante ayuda a prevenir que un golpecito haga derramarse algo o que las cosas pequeñas guardadas en el interior del entrepaño de la puerta se caigan o resbalen.
Ponga un dedo en cada lado de la tapa deslizante hacia la parte trasera y muévala hacia delante y hacia atrás para que se ajuste a sus necesidades.

PRECAUCIÓN:
Tenga cuidado cuando reemplace artículos en el recipiente superior. Cerciórese de que ningún artículo bloquee o caiga en el vertedor de hielo.



Recipiente superior del congelador

PRECAUCIÓN:
La parte debe estar en su lugar como se exhibe para un dispensado correcto del hielo. Los alimentos no se pueden almacenar en este lugar.



Recipiente superior del congelador (en algunos modelos)

Entrepaño deslizable a prueba de derramamientos

Presione la lengüeta y jale hacia delante del entrepaño para sacarlo.

El entrepaño deslizable permite alcanzar artículos guardados atrás de otros. Los bordes especiales están diseñados para ayudar a prevenir derramamientos o goteos a los entrepaños que se encuentran más abajo.

Para sacarlos:
Deslice el entrepaño hacia fuera hasta que llegue al punto donde se atranca, luego apriete la lengüeta hacia abajo y deslice el entrepaño directamente hacia fuera.

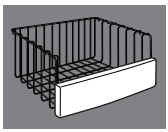
Para reemplazarlos o reubicarlos:
Sitúe el entrepaño a la altura de las guías y deslícelo hacia su lugar. El entrepaño puede ser recolocado cuando la puerta esté a 90° o más. Para recolocar el entrepaño, deslice el entrepaño más allá de los topes y dele un ángulo hacia abajo. Deslice el entrepaño hacia abajo hasta llegar a la posición deseada, colóquelo en línea con los soportes y deslícelo en su lugar.
Asegúrese de haber empujado los entrepaños hasta el fondo antes de cerrar la puerta.

Entrepaño QuickSpace

Este entrepaño se divide en dos y la mitad se desliza debajo de sí mismo para guardar artículos muy altos ubicados en el entrepaño que se encuentra más abajo.
Este entrepaño se puede sacar y cambiar y también puede reubicarse igual que los entrepaños deslizables a prueba de derramamientos.
En algunos modelos, este entrepaño no puede usarse en la posición más baja.

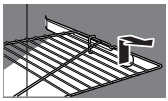
No todos los modelos tienen todas las características.

Cestas de congelador (en algunos modelos)



Para remover, empuje la canasta totalmente hacia la parte posterior del congelador.
Levante hasta que los pasadores posteriores sean desenganchados. Levante la canasta completa hacia arriba y hacia afuera.
En algunos modelos, la canasta de extensión completa puede removerse empujándola hasta el máximo hacia la parte posterior del congelador. Levántela hasta que los pasadores se desembraguen.
Levante la canasta completamente y tire de ella hacia afuera.
Asegúrese de haber empujado las cestas hasta el fondo antes de cerrar la puerta.

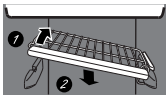
Entrepaños deslizantes del congelador (en algunos modelos)

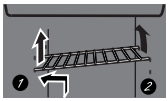


Para sacarlos, deslícelos hasta que lleguen al punto donde se atrancan, levante la parte frontal hasta sobrepasar el punto donde se atrancan, y deslícelo hacia afuera.

Asegúrese de haber empujado los entrepaños hasta el fondo antes de cerrar la puerta.

Entrepaños fijos del congelador (en algunos modelos)

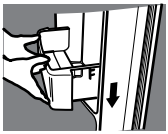




Hay dos tipos de entrepaños fijos del congelador.
Para remover este estilo de entrepaño:
Levante el entrepaño del lado izquierdo.
Extráigalo.
Para remover este estilo de entrepaño:
Levante el lado izquierdo del entrepaño y deslícelo hacia la izquierda en el centro de los apoyos de los entrepaños.
Rote el lado derecho del entrepaño hacia arriba y hacia afuera de los apoyos de los entrepaños.

NOTA PARA LOS MODELOS CON DISPENSADORES:
Para aprovechar al máximo la inclinación para sacar el hielo del cubo, solamente almacene artículos en el entrepaño debajo del cubo de hielo que no sean más altos que el punto inferior en el cubo.

Entrepaños profundos para la puerta



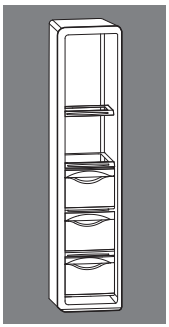
Extensores de entrepaños desmontables profundizan y rodean los entrepaños de la puerta, brindando más espacio y mayor flexibilidad para almacenamiento.

Para retirarlos: Levante el extensor del entrepaño hacia arriba, después jálelo.
Para reemplazarlo: Enganche el extensor del entrepaño en los soportes moldeados de la puerta y empújelo hasta que se asegure en su lugar.

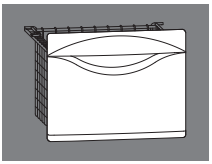
Los entrepaños y recipientes del refrigerador.

Estante para latas en la puerta (en algunos modelos)

Este estante en la puerta puede almacenar hasta 9 latas.
NOTA: Este estante sólo se puede instalar en la posición superior debajo del contenedor de productos lácteos.

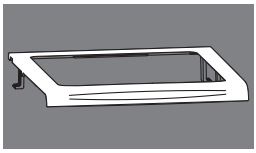


Cajón o Gaveta de Congelador (en algunos modelos)

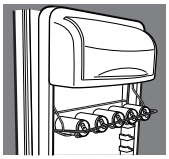


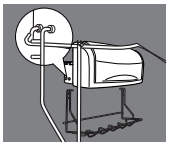
Para remover, empuje la gaveta totalmente hacia la parte frontal del congelador.
Levante hasta que los pasadores posteriores sean desenganchados y tire hacia afuera.
Asegúrese de haber empujado las gavetas hasta el fondo antes de cerrar la puerta.

Parrillas de Cristal en Congelador (en algunos modelos)



Para sacarlas, quite todos los alimentos, deslícelas hasta que lleguen al punto donde topan, levante la parte frontal hasta sobrepasar el tope y deslícelo hacia afuera.
Asegúrese de haber empujado las parrillas hasta el fondo antes de cerrar la puerta.



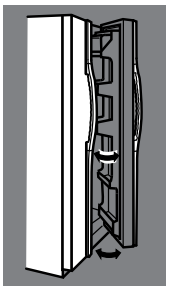


Estante de vino/bebidas en la puerta (en algunos modelos)
Este estante sostiene hasta 5 latas, una botella de vino o una botella de refresco(2 litros).
El estante cuelga de los lados de la sección de productos lácteos.

1. Vacíe el estante de vino/bebidas.
2. Sosteniendo el fondo de la sección de productos lácteos, levante el frente directamente hacia arriba, entonces levante y extraiga.
3. Para separar el estante de la sección de productos lácteos, extraiga los alambres laterales del estante por los agujeros en cada lado de la sección de productos lácteos.

Para reemplazar:
1. Pegue otra vez el estante a los lados de la sección de productos lácteos.
2. Encaje el lado posterior en los apoyos moldeados en la puerta. Luego empuje hacia abajo en el frente de la sección.
La sección encajará en su lugar.

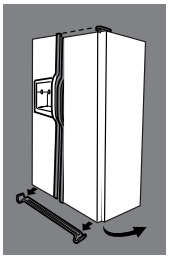
Puertas del refrigerador



Puertas del refrigerador
Es posible que Ud. note una diferencia entre el manejo de las puertas de su antiguo y nuevo refrigerador. La característica especial de abertura y cierre de las puertas asegura que estas cierren por completo y permanezcan selladas firmemente.
Cuando Ud. abra o cierre las puertas, notará una posición de tope de parada.

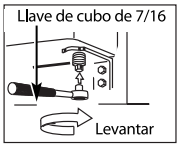
La puerta se cerrará automáticamente sólo cuando esté parcialmente abierta.
Más allá de la posición de tope de parada, la puerta permanecerá abierta.

Si la puerta es abierta más allá de este punto, permanecerá abierta permitiéndole así meter y sacar alimentos del refrigerador con más facilidad.
La puerta se cerrará automáticamente sólo cuando está parcialmente abierta.
La resistencia que Ud. puede notar en la posición de tope de parada es menor a medida que la puerta es cargada con alimentos.



Alineación de las puertas
Si las puertas no están niveladas, ajuste le puerta de los alimentos frescos.

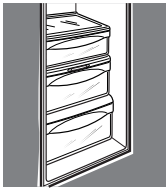
Para quitar la parrilla de la base, abra las puertas, saque los tornillos de cada lado de la parrilla y jale de la misma.



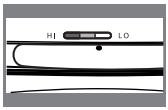
1. Usando una llave de 7/16, gire el tornillo de ajuste de la puerta hacia la derecha para elevar la puerta; gírelo hacia la izquierda para hacerla descender. (Un tapón de nylon está encajado en la rosca del pin para impedir que el pin gire a menos de que se use una llave.)
2. Después de una o dos vueltas con la llave, abra y cierre la puerta de los alimentos frescos y luego controle la alineación superior de las puertas.

Gavetas y cajones.

No todos los modelos tienen todas las características.

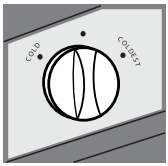


Gaveta para las frutas y los vegetales
El exceso de agua que pueda acumularse en el fondo de las gavetas deben ser secadas.
En algunos modelos, la gaveta inferior tiene deslizadores de extensión total que permiten acceso total a la gaveta.



Gaveta con humedad ajustable
Deslice el control completamente hasta la posición ALTO para proporcionar el alto nivel de humedad recomendado para la mayoría de los vegetales.

Deslice el control hasta llegar a la posición BAJO para proporcionar el nivel de baja humedad recomendado para la mayoría de las frutas.

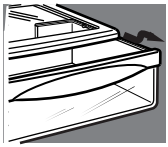


Bandeja convertible deli
Esta bandeja convertible deli tiene su propio conducto de refrigeración, el cual permite la circulación en dicha bandeja de aire frío proveniente del compartimiento congelador o compartimiento de alimentos frescos.
El control de temperatura variable regula la circulación de aire proveniente del Climate Keeper.

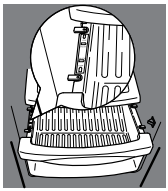
Coloque la palanca del control hacia **abajo** en la posición más fría para conservar la carne fresca.
Coloque la palanca del control hacia **arriba** en la posición fría para adaptar la bandeja a la temperatura normal del refrigerador y obtener así más espacio en el que guardar hortalizas. El conducto de refrigeración queda apagado. Se pueden seleccionar posiciones variables entre estos extremos.

Cómo sacar las gavetas.

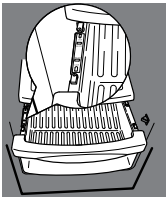
No todos los modelos tienen todas las características.



Como sacar las gavetas
Pueden extraerse fácilmente levantándolas ligeramente y jalando de ellas hasta pasar el punto donde se **atrancan**.
Si no puede quitar las gavetas a causa de la puerta, primero trate de sacar las bandejas de la puerta. Si esto no proporciona el espacio necesario, se necesitará hacer rodar el refrigerador hacia adelante hasta que la puerta se abra lo bastante para deslizar las gavetas hasta quitarlas. En algunos casos, cuando se hace rodar el refrigerador, hacia adelante se necesitará moverlo el refrigerador hacia la izquierda o derecha al mismo tiempo.



Para remover y reemplazar la gaveta
Para retirar:
1. Jale la gaveta hacia fuera de la posición de freno.
2. Gire las cuatro perillas hacia la posición de desbloqueo.
3. Levante el frente de la gaveta hacia arriba y hacia afuera.
Para reemplazar:
1. Verifique que las perillas estén en la posición de desbloqueo.
2. Coloque la gaveta sobre los soportes, cerciorándose de que las perillas entren en las ranuras de la gaveta.
3. Gire las cuatro perillas hacia la posición de bloqueo.



El dispositivo automático para hacer hielo.

Un refrigerador recién instalado puede tardar hasta 12 a 24 horas antes de empezar a hacer hielo.

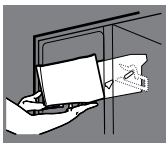
En los modelos con dispensador, para lograr acceso al hielo o para alcanzar el interruptor

1. Levante el cubo, entonces tírelo hacia afuera hasta que el cubo se detenga.

Dispositivo automático para hacer hielo
El dispositivo para hacer hielo producirá siete cubos por ciclo aproximadamente 100-130 cubos en un ciclo de 24 horas, dependiendo de la temperatura del congelador, de la temperatura ambiente, del número de veces que se abra la puerta y de otras condiciones del uso.

Si el refrigerador se usa antes de que se haga la conexión de agua al dispositivo para hacer hielo, coloque el interruptor de alimentación eléctrica en la posición **O (apagado).**
Cuando el refrigerador esté conectado al suministro de agua, coloque el interruptor de alimentación eléctrica en la posición **I(encendido).**

El dispositivo automático para hacer hielo.



2.Baje el cubo para lograr acceso al hielo o para alcanzar el interruptor.

NOTA: Para aprovechar al máximo la inclinación para sacar el hielo del cubo, solamente almacene artículos en el entrepaño debajo del cubo de hielo que no sean más altos que el punto inferior en el cubo.

Jale la parrilla del congelador derecho hacia afuera, lejos del área del dispositivo para hacer hielo. Cerciórese de siempre reemplazar el estante. La parrilla puede usarse para almacenamiento.

El dispositivo para hacer hielo se llenará de agua cuando la temperatura alcance el punto de -10 °C (15°F). Un refrigerador recién instalado puede necesitar entre 12 y 24 horas para empezar a hacer hielo.

Escuchará un zumbido cada vez que la máquina de hielos se llene de agua.

Deshaga las primeras cargas de cubos de hielo para permitir que la línea de agua se limpie.

Asegúrese de que nada impide el movimiento del brazo detector.

Cuando el cubo está lleno (al nivel del brazo detector), el dispositivo para hacer hielo no producirá hielo. Es normal que algunos cubos salgan pegados.

Si no se usa hielo con frecuencia, los cubos de hielo viejos se opacan, adquieren un sabor rancio y se contraen.

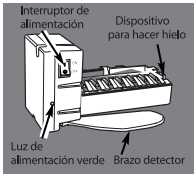
Notas especiales acerca de los modelos de dispensadores

Los modelos de dispensadores tienen un cubo dispensador de hielo inclinable. El cubo puede ser inclinado hacia afuera como se muestra en las ilustraciones, y se sostendrá por sí solo mientras usted extrae hielo o mientras usted enciende o apaga el interruptor de la máquina de hielos. Cerciórese de colocar el cubo dispensador de regreso a su posición antes de cerrar la puerta.

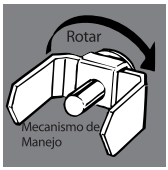
Para restaurar el nivel de hielo a partir de un envase vacío, los pasos siguientes son recomendados:

1. 12 horas después de la primera partida de hielo ha caído en el cubo, dispensa de 3 a 4 cubos de hielo.
2. Después de 6 horas adicionales, dispensa de 3 a 4 cubos otra vez.

Estos pasos restaurarán su nivel de hielo en la menor cantidad de tiempo.



NOTA: En casas que tengan una presión de agua menor al promedio, es posible que usted escuche la máquina de hielos hacer ciclo varias veces cuando se encuentre haciendo hielo.



Gaveta de almacenamiento de hielo

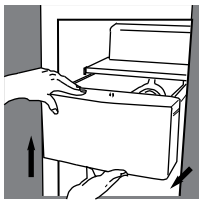
Para tener acceso al hielo, jale de la gaveta hacia delante.

Para sacar la gaveta, jale de la misma hacia fuera y levántela hasta sobrepasar el punto donde se atranca.

Gaveta de almacenamiento de hielo en modelos con dispensador

Para sacar:

Ponga el interruptor de marcha del dispositivo de hielo en la posición **O (apagado)**. Jale de la gaveta directamente hacia fuera y luego levántela hasta pasar el punto donde se atranca.



Para devolver: Al devolver la gaveta, asegúrese de presionarla firmemente en su sitio. Si no llega hasta el final, vuelva a sacarla y gire el mecanismo de manejo 1/4 de vuelta. Luego empuje de nuevo el entrepaño.

El dispensador de agua y de hielo. (en algunos modelos)

Para usar el dispensador

Seleccione CUBOS, FRAPPÉ o AGUA.

Presione el vaso suavemente contra el brazo del dispensador.

El recogedor no se vacía solo. Para evitar las manchas de agua, el recogedor y la parrilla se deberán limpiar regularmente.

Si no hay distribución de agua cuando el refrigerador está primeramente instalado, hay posibilidad de aire en el sistema de la línea de agua. Oprima el brazo del dispensador durante al menos dos minutos para eliminar el aire atrapado de la línea de agua y llenar el sistema. Para eliminar las impurezas de la línea de agua, deseche los primeros seis vasos de agua.

PRECAUCIÓN: No introduzca nunca los dedos ni otros objetos en la apertura del dispensador de hielo triturado.

Para bloquear el dispensador

Presione la tecla SEGURO (bloqueo)durante 3 segundos para cerrar el dispensador y el panel de control. Para desbloquearlo, presione la misma tecla durante 3 segundos nuevamente.

Luz

La tecla LUZ enciende y apaga la luz nocturna del dispensador. La luz también se enciende al presionar el brazo del dispensador. En algunos modelos, si esta luz se funde debería reemplazarse con una bombilla de un máximo de 6 vatios, 12V.

El dispensador de agua y de hielo. (en algunos modelos)

Hielo rápido
Cuando necesite hielo rápidamente, presione la tecla HIELO RÁPIDO para acelerar la producción de hielo. Esto incrementará la producción de hielo durante las próximas 48 horas o hasta que vuelva a presionar la tecla.

Alarma
Para ajustar la alarma, presione la tecla ALARMA hasta que la luz indicadora se encienda. Esta alarma sonará si cualquiera de la puerta estuviera abierta por más de 3 minutos. La luz y el sonido cesan automáticamente al cerrarse la puerta. En el caso de los modelos con pantalla LCD, aparece una pantalla emergente. La alarma se detendrá cuando usted toque la pantalla.

Datos importantes de su dispensador
No agregue hielo de charolas o de bolsas en el recipiente. Podría provocar que no salga bien o que no se triture adecuadamente.
Evite los vasos demasiado llenos de hielo y el uso de vasos estrechos o demasiado altos. El hielo amontonado podría obstruir el orificio o hacer que se congele la puerta del orifico de manera que no se pueda abrir. Si hubiera hielo bloqueándolo, desprenda con una cuchara de madera.
Las bebidas y los alimentos no se deberán enfriar rápidamente en el recipiente del hielo. Las latas, botellas o paquetes de comida en el recipiente de hielos podrían causar la obstrucción del dispositivo para hacer hielo o del recipiente.
Para evitar que el hielo dispensado caiga fuera del vaso, ponga el vaso cerca, pero sin tocar, la apertura del dispensador.
Un poco de hielo triturado puede surtir aunque había seleccionado CUBOS.
Esto sucede en ocasiones cuando algunos cubos se canalizan en el triturador.
Después de usar hielo triturado, un poco de agua puede gotear del vertedero.
A veces, se formará un pequeño montón de nieve en la salida del hielo situada en la puerta. Esto es normal y, por regla general, sucede cuando ha dispensado hielo picado repetidamente. La nieve se evaporará por sí misma.

Cuidado y limpieza del refrigerador.

Área de goteo del dispensador

Limpiar el exterior
El pozo del dispensador (en algunos modelos), por debajo de la parrilla, se debe mantener limpio y seco. El agua que se queda en el pozo puede dejar depósitos. Quite los depósitos agregando vinagre sin diluir al pozo. Remoje hasta que desaparezcan los depósitos o hasta que se desprendan lo suficiente para quitarlos.
El brazo del dispensador (en algunos modelos). Antes de limpiar, oprima y detenga la tecla SEGURO (control de bloqueo) durante 3 segundos.
Se limpia con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio aproximadamente una cucharada (15 mg) de bicarbonato de sodio por cada cuarto (1 litro) de agua. Enjuague completamente con agua y seque.
Las manijas de la puerta y los ornamentos.
Se limpian con un paño humedecido con una solución de detergente suave y agua.
Seque con un paño suave.
Los paneles y las empuñaduras de las puertas de acero inoxidable (en algunos modelos) pueden ser limpiados con un limpiador para acero inoxidable para usos comerciales como Stainless Steel Magic.
No utilice cera para electrodomésticos sobre el acero inoxidable.
Mantenga limpio el terminado.
Limpie con un paño limpio ligeramente humedecido con cera para aparatos de cocina o un detergente suave y agua. Seque y pula con un paño limpio y suave.
No limpie el refrigerador con un paño sucio para trastes ni con un paño húmedo. Estos podrían dejar residuos que afecten a la pintura. No use estropajos, limpiadores en polvo, blanqueadores ni limpiadores que contengan blanqueador, ya que estos productos podrían rayar y desprender el terminado de pintura.

Limpiar el interior
Para evitar olores, deje una caja abierta de bicarbonato de sodio en los compartimientos de alimentos frescos y del congelador.
Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo.
Si no fuera posible, exprima el exceso de humedad de la esponja o del paño cuando se limpie alrededor de botones, bombillas o controles.
Use agua caliente y una solución de bicarbonato de sodio aproximadamente una cucharada (15 mg) de bicarbonato de sodio por cada cuarto (1 litro) de agua.
Esta solución limpia y neutraliza olores.
Enjuague y seque
El uso de cualquier solución de limpieza que no sea la recomendada, especialmente aquella que contienen destilados del petróleo, pueden agrietar o dañar el interior del refrigerador.
Evite limpiar los entrepaños de vidrio (en algunos modelos) fríos con agua caliente, ya que la extrema diferencia de temperatura puede hacer que se quiebren. Maneje los entrepaños de vidrio con cuidado. Chocar vidrio templado puede hacer que se rompa en pedazos.
No lave partes plásticas del refrigerador en el lavaplatos.
La bandeja de Enfriar/Descongelar se puede lavar en el lavaplatos.

Cuidado y limpieza del refrigerador.

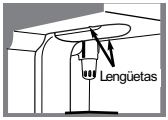
Atrás del refrigerador
Se deberá tener cuidado al retirar el refrigerador de la pared. Todos los tipos de recubrimiento de pisos se pueden dañar, sobre todo los recubrimientos acojinados y los que tienen superficies repujadas.
Jale el refrigerador en forma recta y empuje nuevamente para devolverlo a su posición.
Mover el refrigerador en dirección lateral puede causar daños al recubrimiento del piso o al refrigerador.
Al empujar el refrigerador a su lugar, asegúrese de no pasar sobre el cable eléctrico ni sobre la línea de alimentación del dispositivo para hacer hielos (en algunos modelos).

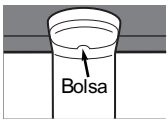
Preparación para vacaciones
En el caso de vacaciones o ausencias prolongadas, quite los alimentos y desenchufe el refrigerador. Limpie el interior con solución de una cucharada (15 mg) de bicarbonato por un cuarto (1 litro) de agua. Deje abiertas las puertas.
Coloque el interruptor de alimentación eléctrica del dispositivo automático para hacer hielo en la posición **O (apagado)** y cierre el suministro de agua al refrigerador.
Si la temperatura pueda llegar al punto de congelación, haya una persona calificada para desaguar el sistema del suministro de agua (en algunos modelos) para evitar daños a la propiedad causados por inundación.

En caso de mudanza
Asegure todos los elementos sueltos como entrepaños y recipientes pegándolos con cinta adhesiva en su lugar para evitar daños.
Al usar una carretilla para mover el refrigerador, no haga descansar la parte frontal o trasera del refrigerador contra la carretilla. Esto podría dañar el refrigerador. Manéjelo sólo desde los laterales del refrigerador.
Asegúrese de que el refrigerador se coloque en posición vertical durante la mudanza.

Reemplazo de bombillas.

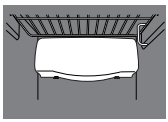
El colocar el control en posición **OFF (apagado)** no quita la corriente del circuito de la luz.





Compartimento del refrigerador - Luz superior.
1. Desenchufe el refrigerador.
2. Las bombillas están situadas en la parte superior del compartimento, dentro de la cubierta de la luz. En algunos modelos, es necesario retirar un tornillo de la parte frontal de la cubierta de la luz. En otros modelos retirar un tornillo en la bolsa en la parte posterior de la cubierta.
3. Para retirar el protector de la luz, en algunos modelos, presione las pestañas en el protector y deslice hacia delante y afuera. En otros modelos, sólo deslice hacia delante y afuera.
4. Tras reemplazar la bombilla con una bombilla de electrodoméstico del mismo voltaje o inferior, vuelva a colocar la cubierta de la luz y los tornillos (en algunos modelos).
Al reemplazar la cubierta de la luz, asegúrese de que las lengüetas de la parte trasera de la cubierta quepan en las ranuras de la parte trasera del emplazamiento de la cubierta de la luz.
5. Vuelva a enchufar el refrigerador a la corriente.

Compartimento del refrigerador-Luz inferior.
Esta luz está situada por encima de la gaveta superior.
1. Desenchufe el refrigerador.
2. Retire el mango de control de la gaveta convertible de carne jalando directamente hacia fuera.
3. Levante la cubierta de la luz y jale de ella.
4. Después de reemplazar la bombilla con una bombilla de electrodomésticos del mismo voltaje o inferior, reemplace la cubierta y el mango.
5. Vuelva a enchufar el refrigerador a la corriente.



Compartimento del congelador
1. Desenchufe el refrigerador.
2. Retire el entrepaño justo por encima de la cubierta de luz. (El entrepaño será más fácil de quitar si se vacía primero.) En algunos modelos, tendrá que retirarse un tornillo de la parte superior de la cubierta de la luz.
3. Para quitar la cubierta, presione en los lados y levántela hacia arriba y afuera.
4. Reemplace la bombilla con una bombilla de electrodomésticos del mismo voltaje o inferior, y reinstale la cubierta de la luz. Al reinstalar la cubierta de la luz, asegúrese de que las lengüetas superiores hacen clic en su lugar de forma segura.
5. Vuelva a colocar el tornillo (en algunos modelos).
6. Vuelva a instalar el entrepaño y enchufe el refrigerador de nuevo.

Dispensador (en algunos modelos)
1. Desenchufe el refrigerador.
2. La bombilla está situada en el dispensador bajo el panel de control. Quite la bombilla girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Cambie la bombilla por una bombilla del mismo tamaño y voltaje.
4. Vuelva a enchufar el refrigerador a la corriente.

ANTES DE INICIAR

Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

•**IMPORTANTE** Guarde estas instrucciones para uso del inspector local.

•**IMPORTANTE** Observe todos los códigos y órdenes de ley.

•**Nota al instalador** Asegúrese de dejar estas instrucciones con el consumidor.

•**Nota al consumidor** Conserve estas instrucciones para referencia futura.

•**Nivel de destreza** La instalación de este aparato requiere de destrezas mecánicas básicas.

•**Tiempo de ejecución**
Instalación del refrigerador 20 minutos
Instalación de la línea de agua 30 minutos

•La instalación apropiada es la responsabilidad del instalador.

•La falla del producto debido a una instalación inadecuada no está cubierta por la garantía.

Si el refrigerador ya ha sido instalado, remueva la parrilla base (Ver el Paso 2 en "Cómo mover el Refrigerador", entonces pase al Paso 5 en "Cómo instalar el Refrigerador").

PREPARACIÓN

SUMINISTRO DE AGUA HACIA LA MÁQUINA DE HIELOS

Si el refrigerador tiene una máquina de hielos, se tendrá que conectar a una tubería de agua potable fría.

Un kit de suministro de agua (contiene tubería, válvula de cierre, accesorios e instrucciones) está disponible con un costo adicional a través de **Serviplus**.

HERRAMIENTAS QUE USTED PUEDE NECESITAR

Cómo mover el refrigerador

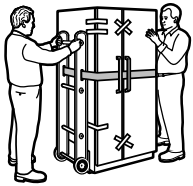
1. CÓMO CARGAR EL REFRIGERADOR EN UNA CARRETILLA DE MANO

Deje toda la cinta adhesiva y las almohadillas hasta que el refrigerador llegue a su destino final.

Para mover el refrigerador use una carretilla de mano con almohadillas.

Coloque el refrigerador en el centro de la carretilla y asegúrelo con un cinturón de seguridad alrededor del refrigerador.

NO LA APRIETE DEMASIADO.



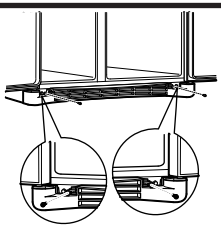
2. REMUEVA LA BASE DE LA PARRILLA

Remueva la parrilla removiendo los dos tornillos de cabeza Phillips.

Si el refrigerador debe pasar por alguna entrada menor de 38" de ancho, entonces las puertas deben ser removidas. Proceda al paso 3.

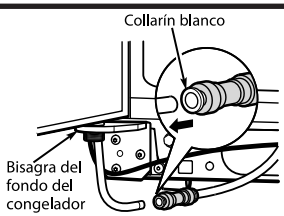
NO REMUEVA las manijas.

Si todas las entradas son más anchas de 38 pase a "Cómo instalar el refrigerador".



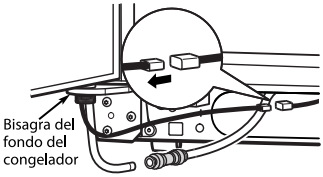
3. DESCONECTE EL ACOPLAMIENTO DE AGUA (en algunos modelos)

Si el refrigerador tiene un dispensador de agua, eso significa que hay una línea de agua que viene desde el gabinete hacia la bisagra del fondo de la puerta del congelador que debe ser desconectada. Para desconectarla, empuje hacia adentro sobre el collarín blanco del acoplamiento y entonces extraiga la tubería.

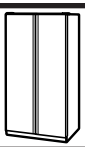


4. DESCONECTE EL ACOPLAMIENTO ENERGÉTICO (en algunos modelos)

Si el refrigerador tiene un dispensador de agua, hay una línea de suministro eléctrico (alambrado) desde el gabinete hacia la bisagra del fondo de la puerta del congelador que debe ser desconectado. Para desconectar, separe el acoplador.

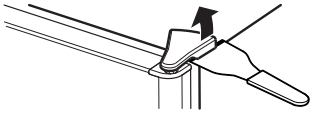


5. CIERRE LAS PUERTAS DEL CONGELADOR Y DEL REFRIGERADOR

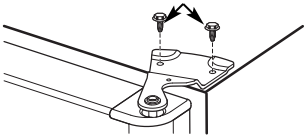


6. REMUEVA LA PUERTA DEL CONGELADOR

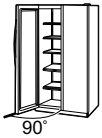
A. Remueva la cubierta de la bisagra superior de la puerta del congelador apretándola y levantándola o simplemente levantándola por uno de sus costados con una cuchilla plástica de masilla.



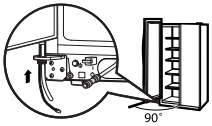
B. Remueva los dos tornillos de cabeza hexagonal de 5/16" ó 1/8" entonces levante la bisagra hacia arriba para liberarla del pasador de la bisagra.



C. Abra la puerta del congelador a 90°.



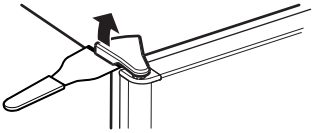
D. Mientras una persona levanta lentamente la puerta del congelador y la libera de la bisagra del fondo, una segunda persona debe, con cuidado, guiar la línea de agua y la línea energética (alambrado) a través de la bisagra del fondo.



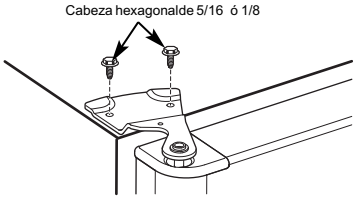
E. Coloque la puerta en una superficie donde no se ralle con la parte interna hacia arriba.

7. REMUEVA LA PUERTA DEL REFRIGERADOR

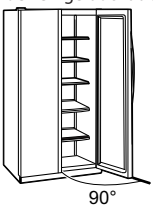
A. Remueva la cubierta de la bisagra superior de la puerta del refrigerador (si viene equipado) apretándola y levantándola o levantándola por uno de sus costados con una cuchilla plástica de masilla.



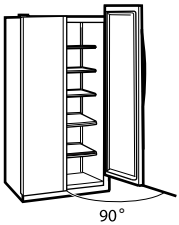
B. Remueva los dos tornillos de cabeza hexagonal de 5/16 " ó 1/8", entonces levante la bisagra hacia arriba para liberarla del pasador de la bisagra.



C. Abra la puerta del refrigerador a 90°.



D. Levante la puerta del refrigerador y libérela de la bisagra del fondo.



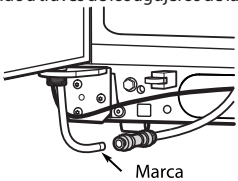
E. Coloque la puerta en una superficie donde no se ralle con la parte interna hacia arriba.

8. CÓMO REEMPLAZAR LAS PUERTAS

Para reemplazar las puertas simplemente de reversa a los pasos del 3 al 8.

Sin embargo, note lo siguiente:

•Cuando se encuentre bajando las puertas hacia la bisagra del fondo, cerciórese de que una segunda persona guíe, con mucho cuidado, la tubería y el alambrado a través de los agujeros de las bisagras.



•Cuando se encuentre conectando la línea de agua, cerciórese de insertar la tubería hasta el máximo indicado por la marca.

•No pellizque la tubería o el alambrado mientras se encuentre remplazando las puertas en las bisagras del fondo.

•Cuando se encuentre conectando la línea energética, (en los modelos con centro para refrescar solamente), cerciórese de que los conectadores están todos asentados juntos.

1. CÓMO CONECTAR EL REFRIGERADOR A LA LÍNEA DE AGUA DE LA CASA

(en los modelos con máquina de hielos y dispensador)

Se requiere un suministro de agua fría para la operación de la máquina de hielos y el dispensador. Si no existe un suministro de agua fría, usted necesitará hacer una.

NOTAS:

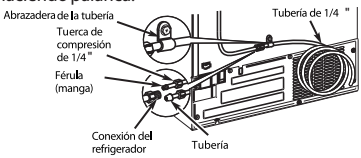
Antes de hacer la conexión, cerciórese de que el cable eléctrico del refrigerador no esté conectado al interruptor de la pared.

Si el refrigerador no tiene un filtro de agua, recomendamos que instale uno si su suministro de agua tiene arena o partículas que pudieran obstruir la pantalla de la válvula de agua del refrigerador. Instálelo en la línea de agua cerca del refrigerador.

A. Si usted está usando tubería de cobre, coloque una tuerca de compresión y un casquillo (manga) en el extremo de la tubería que viene del suministro de agua fría de la casa.

B. Si está usando una tubería de cobre, inserte el extremo de la tubería en la conexión del refrigerador, en la parte posterior del refrigerador, hasta donde sea posible. Mientras sostiene la tubería, apriete el accesorio.

C. Apriete la tubería en la abrazadera proporcionada para sostenerla en su posición. Es posible que usted necesite levantar la abrazadera haciendo palanca.

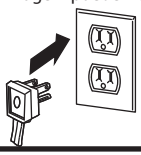


2. CONECTE EL REFRIGERADOR

Antes del conectar el refrigerador cerciórese de que el interruptor de la máquina de hielos está colocada en la posición **0 (apagado)**.

Ver la información adjunta sobre la conexión a tierra del cable eléctrico.

NOTA: Esta imagen puede variar con la de su producto.

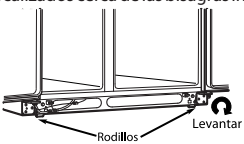


3. COLOQUE EL REFRIGERADOR EN SU LUGAR

Mueva el refrigerador a su destino final.

4. CÓMO NIVELAR EL REFRIGERADOR

El refrigerador puede nivelarse ajustando los rodillos localizados cerca de las bisagras inferiores.



•**Los rodillos tienen tres propósitos:**

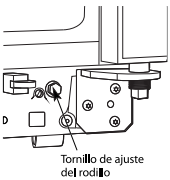
•Los rodillos se ajustan para que la puerta cierre con facilidad cuando esté medio abierta. (Levante el frente aproximadamente 5/8" [16 mm] del piso.)

•Los rodillos se ajustan para que el refrigerador esté colocado firmemente en el piso y no tambalee.

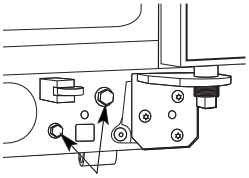
•Los rodillos se ajustan para que el refrigerador pueda ser alejado de la pared en momentos de limpieza.

Para ajustar los rodillos en los modelos de 23' y 25':

•Gire los tornillos de ajuste del rodillo **en sentido de las agujas del reloj para levantar** el refrigerador, y **en contra de las agujas del reloj para bajarlo**. Use una llave o un cubo de cabeza hexagonal de 3/8" o una llave ajustable.

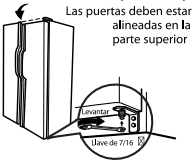


Para ajustar los rodillos en los modelos CustomStyle™ de 23´/25´:
Gire los tornillos de ajuste del frente **en sentido de las agujas del reloj para levantar** el refrigerador, y **en contra de las agujas del reloj para bajarlo**. Use una llave hexagonal de 3/8"con extensión o una llave ajustable. Estos modelos también tienen rodillos ajustables posteriores para que usted pueda alinear el refrigerador con los gabinetes de la cocina. Use una llave hexagonal de 3/8" con extensión para girar los tornillos posteriores - **en sentido de las agujas del reloj** para levantar el refrigerador, y **en contra de las agujas del reloj para bajarlo.**

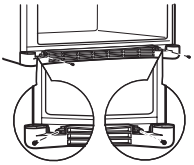


5. CÓMO NIVELAR LAS PUERTAS
Ajuste la puerta del refrigerador para que las puertas estén niveladas en la parte superior.
Para linear:
A. Usando una llave de 7/16", gire el tornillo ajustable de la puerta hacia la derecha para levantar la puerta, y a la izquierda para bajarla.
NOTA: Un tapón de nilón, empotrado en las roscas del pasador, evita que el pasador gire a no ser que se use una llave.

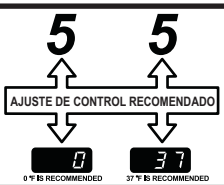
B. Después de una o dos vueltas de la llave, abra y cierre la puerta del refrigerador y cerciórese de que estén alineadas en la parte superior.



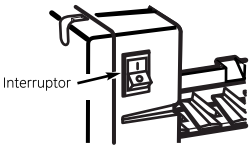
6. REEMPLACE LA PARRILLA DE LA BASE
Reemplace la parrilla de la base instalando los dos tornillos de cabeza Phillips.



7. AJUSTE LOS CONTROLES
Ajuste los controles donde se recomienda.



8. INICIE LA MÁQUINA DE HIELOS
Fije el interruptor de la máquina de hielos en la posición **I (encendido)**. La máquina de hielos no empezará a operar hasta que alcance su temperatura de operación de 15°F (-9°C) o menor. Luego, empezará a operar automáticamente. Será necesario de 2 a 3 días para que se llene el cubo de hielo.
NOTA: En condiciones de menor presión del agua, la válvula de agua puede encenderse hasta 3 veces para suministrar suficiente agua a la máquina de hielos.

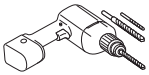


Instalación de la tubería del agua (modelos con máquina de hielos)

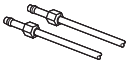
ANTES DE INICIAR
Para evitar quemaduras y daños con el producto, no conecte la tubería del agua a la tubería del agua caliente.
Si usa el refrigerador antes de conectar la tubería, asegúrese de que el interruptor de corriente de la máquina de hielos esté en la posición O (apagado).
No instale la tubería de la máquina de hielos en lugares donde la temperatura caiga por debajo del nivel de congelamiento.
Al usar cualquier aparato eléctrico (como un taladro eléctrico) durante la instalación, asegúrese de que el aparato esté aislado o conectado de manera que evite el peligro de una descarga eléctrica, o se opere por baterías. Todas las instalaciones se deben realizar según los requisitos del código local de plomería.

QUÉ NECESITA

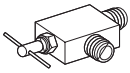
•Tubo de cobre de ¼"
•Un suministro de agua fría. La presión del agua debe estar entre 20 y 120 p.s.i. (1,4–8,1 bar) (137,9-827,4 kPa).



•Taladro eléctrico.
•Llave de 1/2" o ajustable.
•Destornillador plano y de estrella.



•Dos tuercas de compresión de 1/4" de diámetro exterior y 2 férulas (mangas)



•Válvula de cierre con diámetro interno mínimo de 5/32"

Sonidos normales de la operación.

Los refrigeradores más nuevos producen sonidos diferentes a los modelos más antiguos. Los refrigeradores modernos tienen más funciones y usan tecnología más reciente.

¿Usted escucha lo que yo escucho? Estos sonidos son normales.

HMMMM... WHOOSH....
El nuevo compresor de alta eficiencia puede funcionar más rápido y durar más que el de su refrigerador anterior y puede escuchar un zumbido de tono alto o un sonido pulsante mientras opera.
Puede escuchar un sonido de soplido cuando las puertas se cierran. Esto se debe a que la presión se está estabilizando dentro del refrigerador.

¡WHIR!
Puede escuchar los ventiladores moviéndose a gran velocidad. Esto pasa cuando el refrigerador se conecta por primera vez, cuando las puertas se abren frecuentemente o cuando se guarda gran cantidad de alimentos en el refrigerador o en los compartimientos del congelador. Los ventiladores están ayudando a mantener las temperaturas correctas.
Los ventiladores cambian la velocidad para suministrar enfriamiento óptimo y ahorrar energía.

CHASQUIDOS, ESTALLIDOS, CRUJIDO
Puede escuchar sonidos como de crujido o estallidos cuando el refrigerador se conecta por primera vez. Esto pasa a medida que el refrigerador se enfría hasta la temperatura correcta.
El control del congelador produce un chasquido cuando el compresor inicia o para.
El reloj del descongelador produce un chasquido al iniciar y terminar el ciclo de descongelación.
Expansión y contracción de las bobinas durante o después del ciclo de descongelación puede causar sonidos como de crujido o estallidos.
En modelos con máquina de hielos, después de completar un ciclo de hacer hielo, se pueden escuchar los cubos de hielo cuando caen a la bandeja de hielos.
En modelos con un dispensador, durante la distribución de agua, puede escuchar el movimiento de las líneas de agua a la distribución inicial y después la liberación del botón del dispensador.

SONIDOS DE AGUA
El fluido del refrigerante a través de las bobinas puede producir un sonido de borboteo como de agua hirviendo.
El agua que cae en el calentador de descongelación puede causar un chisporroteo, estallido o zumbido durante el ciclo de descongelación.
Un ruido de agua cayendo se puede escuchar durante el ciclo de descongelación a medida que el hielo se derrite del evaporador y fluye hacia la bandeja de drenaje.
El cierre de las puertas puede producir un sonido de gorgoteo debido a la estabilización de la presión.

Solucionar problemas

¡Ahorre tiempo y dinero! Revise las tablas en las siguientes páginas y tal vez no necesitará de solicitar un servicio.

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
El refrigerador no funciona	Refrigerador en ciclo de descongelar.	• Espere 30 minutos para que la descongelación se termine.
	Controles de temperatura en posición OFF (apagado).	• Mueva los controles de temperatura hasta un ajuste de temperatura.
	El refrigerador está desconectado.	• Empuje la clavija completamente en el enchufe.
	Fusible fundido/ interruptor de circuito roto.	• Reemplace el fusible o reajuste el interruptor.
	El refrigerador está en el modo de muestra.	• Desconecte el refrigerador y enchúfelo otra vez.
Vibraciones o sacudidas (una vibración ligera es normal)	Los rodillos requieren un ajuste.	• Vea Rodillos.
El motor opera durante períodos prolongados o se arranca y se para con frecuencia. (Refrigeradores modernos con más espacio de almacenamiento y un congelador más grande requieren más tiempo de operación. Se arrancan y se paran para mantener temperaturas uniformes.)	Es normal cuando el refrigerador es recién instalado en su casa.	• Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
	Ocurre cuando hay largas cantidades de alimentos en el refrigerador.	• Eso es normal.
	Se dejó abierta la puerta.	• Revise si un paquete mantiene la puerta abierta.
	Clima caluroso o aperturas frecuentes de la puerta.	• Eso es normal.
	Controles de temperatura ajustados al punto más frío.	• Vea Los controles.
Compartimiento de refrigerador o congelador demasiado cálido	El control de temperatura no se fijó bastante frío.	• Vea Los controles.
	Clima caluroso o aperturas frecuentes de la puerta.	• Fije el control de temperatura un paso más frío. Vea Los controles.
	Se dejó abierta la puerta.	• Revise si hay un paquete que mantiene la puerta abierta.
Escarcha o cristales de hielo en alimentos congelados (escarcha en paquete es normal)	Se dejó abierta la puerta.	• Revise si hay un paquete que mantiene la puerta abierta.
	La puerta se abre con frecuencia o por mucho tiempo.	• Fije el control de temperatura un paso más frío. Vea Los controles.
El divisor entre el compartimiento de refrigerador y el congelador se siente tibio	Ahorro automático de energía circula líquido tibio en la frente del congelador.	• Eso ayuda prevenir la condensación en el exterior.
Zumbido frecuente	El interruptor de la máquina de hielos está en la posición de I (encendido), pero el suministro de agua hacia el refrigerador no está conectado.	• Fije el interruptor en la posición de O (apagado); mantener el interruptor en la posición de encendido dañará la válvula del agua.
Los cubos tienen mal olor/sabor	El recipiente para los cubos necesita limpieza.	• Vacíe y limpie el recipiente. Deseche los cubos.
	Alimentos transmitiendo olor/sabor a los cubos.	• Envuelva bien los alimentos.
	El interior del refrigerador requiere limpieza.	• Vea Cuidado y limpieza.
Dispositivo automático para hacer hielo no funciona	El interruptor de alimentación eléctrica del dispositivo automático para hacer hielo está en la posición de apagado.	• Coloque el interruptor de alimentación eléctrica en la posición de encendido.
	El agua está cerrada o no está conectada.	• Vea Instalar la línea de agua.
	El compartimiento del congelador es muy cálido.	• Espere 24 horas para que se enfríe el refrigerador.
	Cubos apilados en el recipiente apaga el dispositivo para hacer hielo.	• Nivele los cubos con la mano.
	Cubos de hielo atorados en dispositivo para hacer hielo. (La luz verde de corriente en dispositivo de hielo está destellando).	• Apague el dispositivo de hielo, retire los cubos y vuelva a poner el dispositivo en marcha.
Formación lenta del hielo	Se dejó abierta la puerta.	• Revise si hay un paquete que mantiene la puerta abierta.
	El control de temperatura no es bastante frío.	• Vea Los controles.
Cubos pequeños o huecos	Filtro de agua tapado.	• Reemplace el cartucho del filtro con uno nuevo o con el tapón.

El dispensador de hielo no funciona	Dispositivo de hielo apagado o el agua está apagado.	• Enciende el dispositivo de hielo o el agua.
	Un artículo está bloqueando o se ha caído dentro del vertedor de hielo dentro del recipiente superior de la puerta del congelador.	• Remueva cualquier artículo que pueda estar bloqueando, o que haya caído dentro del vertedor.
	Los cubos están pegados al brazo detector.	• Remueva los cubos.
	Bloques irregulares de hielo en el recipiente.	• Rómpalos con los dedos y deseche los cubos restantes. • El congelador puede ser muy caliente. Ajuste el control a una posición más fría paso por paso hasta que no se formen bloques.
	El dispensador está BLOQUEADO (SEGURO).	• Presione la tecla SEGURO (Control de bloqueo) y manténgala presionada durante tres segundos.
El agua tiene un sabor/olor malo	El dispensador de agua no se uso por mucho tiempo.	• Dispense el agua hasta que todo el sistema del agua se llene de nuevo.
El agua en el primer vaso está tibia	Eso es normal con un refrigerador recién instalado.	• Espere 24 horas para que se enfríe el refrigerador.
	El dispensador de agua no se uso por mucho tiempo.	• Dispense el agua hasta que todo el sistema del agua se llene de nuevo.
	El sistema de agua se ha desaguado.	• Espere algunas horas para que se enfrié el agua.
El dispensador de agua no funciona	Suministro de agua apagado o no conectado.	• Vea Instalar la línea de agua.
	Filtro de agua tapado.	• Reemplace el cartucho del filtro o remueve el filtro y instale el tapón.
	Aire atrapado en el sistema del agua.	• Presione el brazo del dispensador por un par de minutos.
	El dispensador está BLOQUEADO (SEGURO).	• Presione la tecla SEGURO (Control de bloqueo) y manténgala presionada durante tres segundos.
Se seleccionó CUBOS pero se dispensó FRAPPÉ	La última selección fue FRAPPÉ	• Se quedaron unos cuantos cubos en el triturador de la selección anterior. Esto es normal.
No sale agua pero el dispositivo para hacer hielo funciona	El agua en el depósito está congelada.	• Llame para servicio.
	El control de temperatura demasiado frío.	• Fije el control de temperatura hasta mas cálido.
El agua chorrea del dispensador	Cartucho del filtro recién instalado.	• Deje correr el agua desde el dispensador por 3 minutos (aprox. 1 ½ galones).
No sale agua y el dispositivo para hacer hielo no funciona	Está tapada la línea de agua o la llave de paso.	• Llame a un plomero.
	Filtro de agua tapado.	• Reemplace el cartucho del filtro o remueve el filtro y instale el tapón.
	El dispensador está BLOQUEADO (SEGURO)	• Presione la tecla SEGURO (Control de bloqueo) y manténgala presionada durante tres segundos.
El refrigerador huele	Alimentos transmitiendo olores al refrigerador.	• Alimentos con olores fuertes deben estar tapados. • Guarde una caja de bicarbonato de sodio en el refrigerador; cámbiela cada tres meses.
	El interior requiere limpieza.	• Vea Cuidado y limpieza.
Aire caliente a la base del refrigerador	El aire fluye para enfriar el motor. En el proceso de refrigeración es normal que salga calor de la base del refrigerador. Algunos recubrimientos de piso están sensitivos y se descoloran a estas temperaturas normales y seguras.	
Brillo anaranjado en el congelador	Calefactor de descongelación encendido.	• Eso es normal.
Humedad en el exterior del refrigerador	Normal en períodos con alto grado de humedad.	• Seque la superficie.
Humedad en el interior (en clima húmedo el aire lleva la humedad al interior del refrigerador cuando se abren las puertas)	Se abre la puerta con frecuencia o por mucho tiempo.	
No funciona la luz interior	No hay corriente en el contacto.	• Reemplace el fusible o reajuste el interruptor.
	Bombilla fundida.	• Vea Reemplazar las bombillas.
Agua en el piso de la cocina o en el fondo del congelador	Cubos atrapados en el orificio.	• Empuje los cubos en el vertedero con una cuchara de madera.

El refrigerador nunca se apaga pero las temperaturas están bien	El sistema de congelación mantiene al compresor funcionando cuando la puerta está siendo abierta.	•	Esto es normal. El refrigerador se apagará si la puerta permanece cerrada por 2 horas.
El refrigerador está pitando	La puerta está abierta.	•	Cierre la puerta.
Los alimentos no se descongelan / enfrían	Empaque.	•	Aumente el tiempo o vuelva a empacar en plástico.
	Selección incorrecta del peso.	•	Seleccione un peso mayor.
	Artículo con alto contenido de grasa.	•	Seleccione un peso mayor.
	No se está usando la bandeja de Enfriar / Descongelar.	•	Coloque los alimentos en la bandeja y deje espacio entre los mismos para permitir un mejor flujo del aire.
La temperatura real no es igual a la temperatura establecida	La unidad recientemente se conectó.	•	Permita que transcurran 24 horas para que el sistema se estabilice.
	La puerta permacene abierta por mucho tiempo.	•	Permita que transcurran 24 horas para que el sistema se estabilice.
	Se introdujo comida tibia al refrigerador.	•	Permita que transcurran 24 horas para que el sistema se estabilice.
	El ciclo de descongelamiento está en proceso.	•	Permita que transcurran 24 horas para que el sistema se estabilice.
La puerta no se cierra correctamente	El sello de la puerta en el lado de la bisagra está pegado o doblado.	•	Aplique parafina en la superficie frontal de la junta.
	Un anaquel de la puerta está chocando con unas de las parrillas internas del refrigerador.	•	Mueva el anaquel de la puerta a una posición superior.

Notas.

Importado por MABE COLOMBIA Calle 75 #22-50 Alta Suiza Manizales, Caldas, Colombia Usuario Aduanero Permamente # 141

especialistas certificados

serviplus®

Tel. sin costo: 01 800 6678 230
D.F. 01 55 5329 - 1304
www.serviplus.com.mx

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio de línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1) Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.

2) Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra. Este documento es indispensable para hacer válida la garantía.

3) Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.

4) Además de respaldar la garantía de su producto, SERVIPLUS le ofrece los siguientes servicios:

* Instalación de línea blanca.
* Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía.
* Contratos de extensión de garantía.
* Contratos de mantenimiento preventivo.
* Venta de refacciones originales.

io mabe

Unico servicio directo de fábrica

especialistas certificados

serviplus®

Instalación, reparación, pólizas, refacciones originales y garantía por 3 meses.

D.F. 5329-1304
01 800 6678 230

www.serviplus.com.mx

Colombia 01 800 051 6223	**Ecuador** 01 800 737 847	**Guatemala** (502) 7811 5990	**Perú** (511) 705 3600
Costa Rica (506) 260 4307	**Argentina** (5411) 4489 8900	**El Salvador** (503) 294 1444	**Venezuela** (0501) 737 8475

Mabe S.A. de C.V. garantiza este producto por 1 año a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto atribuible a la calidad de sus materiales o mano de obra durante su fabricación, bajo las siguientes condiciones:

1) Para hacer efectiva esta garantía, deberá recurrir a cualquiera de nuestros Centros de Servicio SERVIPLUS, llamando a los teléfonos que se indican en el directorio que forma parte de esta garantía y donde podrá obtener las partes, refacciones, consumibles y accesorios.

2) Mabe México, S. A. de C.V. se compromete a reparar o reemplazar cualquier parte del producto encontrada con falla, en el domicilio del cliente y sin ningún cargo para el consumi-dor por concepto de mano de obra, refacciones y gastos de transportación del producto que pudieran generarse. Los técnicos de SERVIPLUS están capacitados y cuentan con las herramientas necesarias para hacer las reparaciones a domicilio, asegurándose de que el producto funcione correctamente.

3) Cuando nuestro técnico de Serviplus asista a revisar el producto, se deberá presentar el producto con la póliza de garantía debidamente sellada por la casa comercial donde se adquirió, o la factura, nota o comprobante de compra.

4) El tiempo de reparación no excederá de 30 días, contados a partir de la recepción de la llamada en nuestros Centros de Servicio SERVIPLUS.

5) La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

•Si el producto ha sido usado en condiciones distintas de las normales.

•Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en idioma español.

•Si el producto ha sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autoriza-dos.

6) Limitaciones de la Garantía. Esta Garantía no será válida:

•Si no presenta la póliza de garantía debidamente sellada, factura, nota, o algún otro documento que acredite la fecha de compra del producto.

•Si el producto se encuentra fuera del periodo de garantía otorgado por el fabricante.

•Si ha sido utilizado con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.

•Daños en pintura y partes de apariencia, cuando el producto esté expuesto a la intemperie.

•Rotura de piezas por mal manejo.

•Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.

•Daños por uso de partes que no sean genuinas.

•Daños en el producto causados en su transportación, cuando ésta sea por cuenta del comprador.

La siguiente información solo aplica para México:

“No se aceptan reclamaciones de productos por conceptos de golpes y rayones en el gabinete y accesorios después de 30 días de la fecha de compra”.

PARA SER LLENADO POR EL DISTRIBUIDOR

Producto: _____ Marca: _____

Modelo: _____ No. de Serie: _____

Fecha de venta: _____ Distribuidor: _____

Sello o firma: _____

Mabe S.A. de C.V.
Prolongación Ingenieros Militares No. 156, Colonia San Lorenzo Tlaltenengo México, D.F. 11220